

COLO QUICK

MANUALE



BENVENUTI

Congratulazioni per aver il vostro nuovo coloQuick

Per motivi di sicurezza e utilizzo ottimale del prodotto, si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

La filosofia dietro il sistema coloQuick è che, attraverso piccoli cambiamenti di procedura nella gestione del colostro, possiate assicurare che tutti i vostri vitelli assimilino più anticorpi possibili. Questo è essenziale per crescere un animale di ALTA produzione.

E' consigliabile concentrarsi su:

- **Analizzare e classificare** il colostro in modo da utilizzare sempre la qualità migliore.
- **Colostrare il vitello prima possibile** dopo la nascita (meno tempo passa dalla nascita alla colostratura, più anticorpi assimila).
- **Mantenere un altro livello di igiene** nel maneggiare il colostro; tubi, sonde ecc. devono essere pulite accuratamente dopo l'uso.

Utilizzando coloQuick, potrete dare e far assimilare ai vostri vitelli più anticorpi e ottenere una migliore immunità rispetto a qualsiasi altro metodo. Nel lungo periodo, coloQuick incrementerà sia i livelli di salute che la produzione della mandria. Allo stesso tempo è facile da usare.

Saremo lieti di ricevere vostre notizie, commenti, lodi, critiche o suggerimenti per migliorare. Il nostro obiettivo è che coloQuick diventi il top dei prodotti per la gestione del colostro.

Godetevi il vostro prodotto coloQuick.

Cordiali saluti,

coloQuick



Brian Pedersen, CEO
info@coloquick.com

INDICE

AVVIO

Elenco componenti	4
Riempimento del congelatore	5
1. Mungitura	6
2. Misurazione della Qualità (gradi Brix)	7
3. Riempimento della busta porta colostro	8
4. Posizionare la cartella nel congelatore	9
Impostazioni dell'unità coloQuick Thaw	10

FUNZIONAMENTO

Nasce un vitello	13
Colostratura	14
Mungitura	15
Misurazione della Qualità	16
Gestione della cartella nel congelatore	17
Pulizia e Igiene	19

INFORMAZIONI TECNICHE

Indicatori funzionamento	20
Funzionamento: Utilizzo	21
Guida ai simboli	24
Simboli degli errori	25
Informazioni di servizio	26
Risoluzione dei problemi	27
In genere	28

Si noti che le illustrazioni hanno solo scopo informativo. Non riflettono necessariamente le esatte specifiche e dettagli del modello in questione.

Ci riserviamo il diritto di introdurre cambiamenti senza previo avviso.



AVVIO - Elenco componenti



1 unità di scongelamento

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di assemblaggio (foglio separato).



1 stazione di riempimento

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di assemblaggio (foglio separato).



10 cartelle rigide
10 targhette
5 blocchi a scorrimento rossi

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di assemblaggio (foglio separato).



1 tettarella completa di tubo
1 sonda esofagea completa di tubo

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di assemblaggio (foglio separato).



1 rifrattometro ottico analogico



1 set di bretelle



35 buste porta colostro

AVVIO - Riempimento del congelatore

i

Iniziare riempiendo il congelatore con il colostro senza considerarne la qualità.

Utilizzare l'unità di scongelamento solo quando è stata accumulata una quantità sufficiente di colostro nel congelatore.

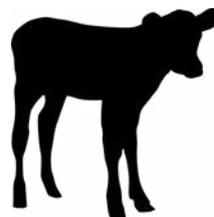
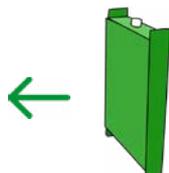
1.

Dopo la mungitura, versare 4 litri di colostro in una cartella.



2.

Somministrare il colostro rimanente al vitello.



Consigliamo di conservare il colostro in un congelatore dove le cartelle possano essere riposte in maniera ordinata, chiara e facilmente estraibili.

- Consigliamo di usare uno o più congelatori, in base alle dimensioni della mandria.
- Consigliamo una temperatura di -14 °C / 6 °F (temperature più basse richiedono tempi di scongelamento più lunghi).
- Le cartelle devono rimanere in posizione orizzontale durante il congelamento.
- Ordinare le cartelle in base alla qualità; la cartella con miglior qualità va sistemata nel posto più alto.

Numero minimo di cartelle nel congelatore:

< 100 vacche:	6 cartelle
200 vacche:	10 cartelle
500 vacche:	15 cartelle
> 1000 vacche:	20 cartelle



AVVIO - Come riempire il congelatore

1. Mungitura

Mungere la vacca il prima possibile dopo il parto.



- L'igiene deve essere ottimale.
- Usare sempre guanti usa e getta.
- La vacca non è stata munta per diverse settimane; pertanto le mammelle e capezzoli devono essere puliti accuratamente.
- La fase pre-mungitura deve essere molto scrupolosa.



- Il secchio del latte e simili devono essere maneggiati con almeno le stesse procedure di pulizia e igiene che si hanno per il latte.
- Il nuovo colostro appena munto non deve essere esposto a contaminazione.
- Surgelare il colostro il prima possibile dopo la mungitura.

2. Misurazione della Qualità

Anche se state conservando il colostro a prescindere dalla qualità, è importante annotarla come riferimento per il futuro.



- Utilizzare solo latte completamente igienizzato privo di alterazioni visibili e residui organici.
- Mettere un paio di gocce di colostro sulla piastrina di vetro del rifrattometro ottico.
- Chiudere la piastrina di vetro



- Leggere i gradi brix sulla scala interna puntando il rifrattometro verso una fonte di luce.

Per ulteriori informazioni sull'uso del rifrattometro, compresa la calibrazione, consultare il manuale dell'utente del rifrattometro.



**Il valore BRIX indica il livello di anticorpi del colostro.
Più alta è la percentuale di gradi BRIX, migliore è la qualità.**



AVVIO - Come riempire il congelatore

3. Riempire una busta porta colostro

Utilizzare la stazione di riempimento per versare una quantità misurata di colostro nella apposita busta.



- Aprire una cartella.
- Posizionare una busta nella cartella premendo i due fori in fondo alla busta verso il basso sopra le due "punte".
- Fissare fermamente il collo della busta nella scanalatura nella cartella.
- Chiudere la cartella.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo della cartella, consultare le istruzioni dedicate (foglio separato).



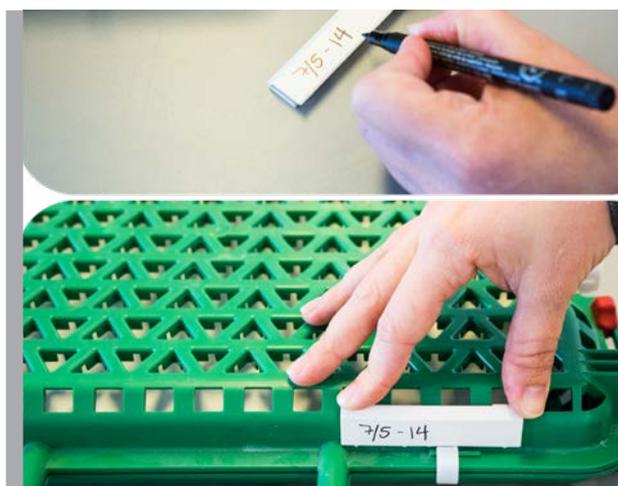
- Mettere la cartella con la busta porta colostro nella stazione di riempimento.
- Verificare che il morsetto sia sul tubo, così che il colostro non scorra fuori dalla busta.
- Prestare attenzione all'indicazione dei litri sulla stazione di riempimento:
- Consigliamo di somministrare ai vitelli più colostro possibile. Tutti i vitelli dovrebbero ricevere 4 litri.
- Versare il colostro nell'imbuto della stazione di riempimento.
- Rimuovere il morsetto così che il colostro scorra nella busta.



Premere delicatamente la cartella per rimuovere l'aria in eccesso dalla busta prima di rimettere il tappo alla busta e riporla nel congelatore.

4. Riporre la cartella nel congelatore

Dopo aver versato il colostro nella busta e aver avvitato il tappo , togliere la cartella dalla stazione di riempimento.



- Annotare il numero della vacca, la data e il valore BRIX su una targhetta bianca di accompagnamento.
- Attaccare la targhetta alla cartella.
- C'è spazio per diverse targhette.



- Riporre la cartella nel congelatore.
- Le cartelle riempite di colostro devono rimanere sdraiate (posizione orizzontale) durante il congelamento.
- Ordinare le cartelle in base alla qualità; la cartella con miglior qualità va sistemata nel posto più alto.

- Posizionare il congelatore in una postazione pratica nel rispetto delle procedure quotidiane.
- Il colostro può essere conservato nel congelatore per massimo un anno.

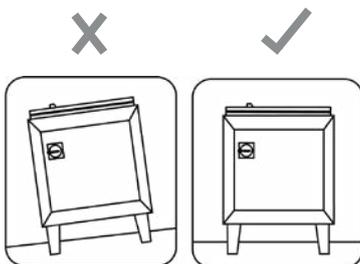


PREPARAZIONE - Installazione dell'unità coloQuick Thaw

Installazione



- La macchina pesa 35kg / 77 libbre e deve essere maneggiata con cura.
- Sballare la macchina e rimuovere tutti gli imballaggi prima dell'avvio.
- Gli impianti elettrici e idraulici possono essere installati solo da tecnici autorizzati.



Placement

- La macchina deve essere posizionata in un stanza antigelo.
- La temperatura della stanza non deve superare i 40 °C / 104 °F.
- La macchina deve essere posizionata su una superficie solida e piana.



Collegamenti, acqua

- Riempire con acqua alla massima temperatura di 40 °C / 104 °F. entro il livello di riempimento.



Collegamenti, elettricità

(Potrà essere effettuato solo da un elettricista autorizzato).

- Assicurarsi che i dati elettrici sulla targhetta dati corrispondano all'alimentazione.
- Utilizzare sempre una rete elettrica corretta e installata legalmente.
- Controllare che la macchina sia messa a terra.
- Non utilizzare prese multiple o prolunghe. C'è rischio di incendio.



Avvio dell'unità coloQuick Thaw

- Controllare che la connessione elettrica sia corretta e che la vasca sia stata riempita con acqua fino al livello indicato (max. 40°C / 104°F).
- Accendere l'unità coloQuick Thaw girando da OFF a ON la manopola rossa principale sulla parte frontale. La macchina dovrà sempre essere impostata su ON.
- La macchina adesso inizierà a scaldare l'acqua.
- Il tempo di riscaldamento dipende dalla temperatura di partenza dell'acqua.



Attenzione: Non accendere **mai** la macchina in assenza di acqua nella vasca!



Illustrazione

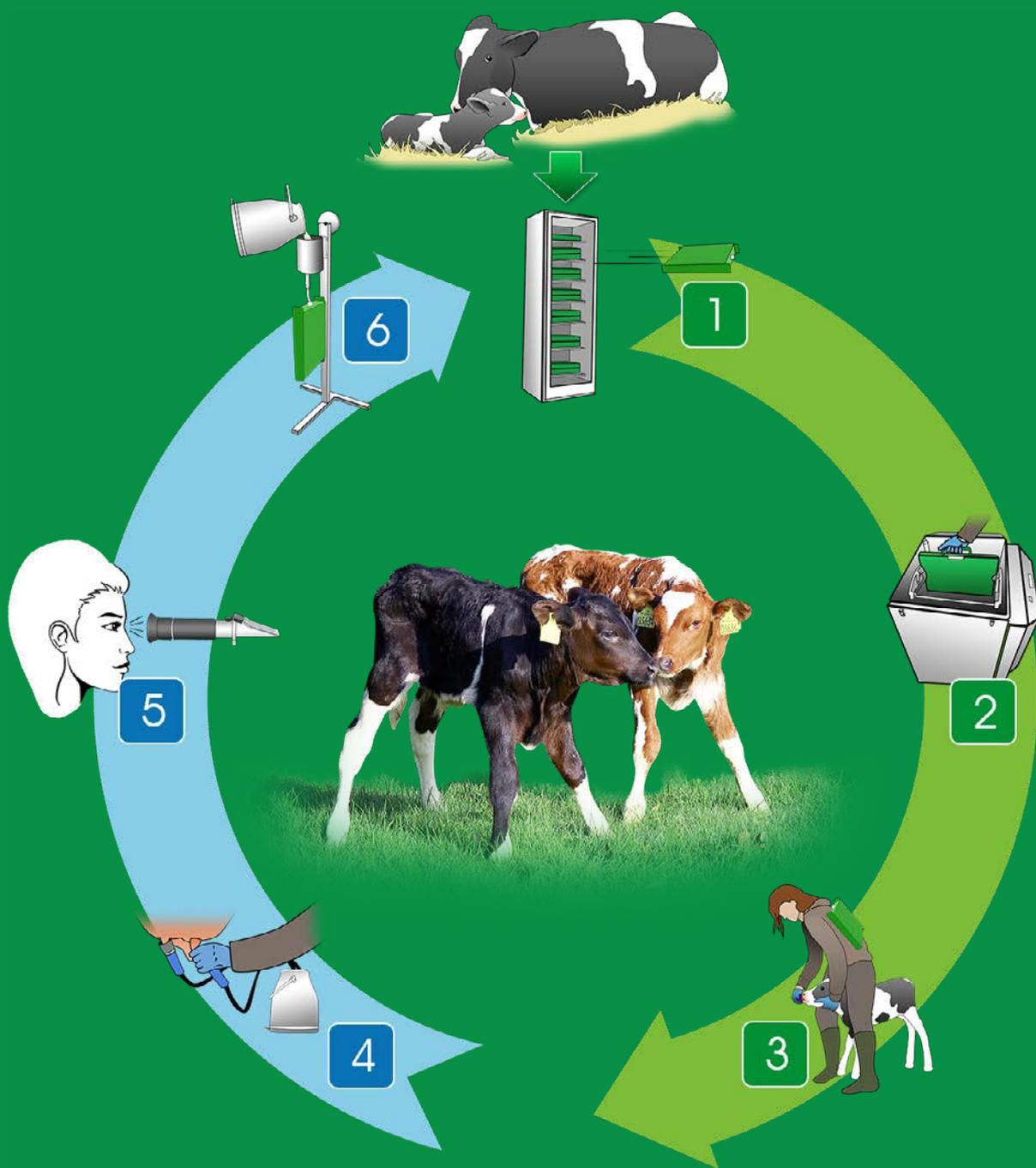
1. Pulsante del coperchio
2. Tasti Menu e Impostazioni
3. Schermo indicante la temperatura dell'acqua al momento, tempo, icone, avvisi e informazioni di utilizzo.
4. Tasto "START/OK"
5. Pulsante principale



Attenzione: La temperatura di alimentazione deve essere il più vicina possibile alla temperatura del corpo del vitello - mai superiore.



FUNZIONAMENTO - Il Metodo coloQuick



FUNZIONAMENTO - Un vitello nasce



- Assicurarsi che le vie respiratorie siano libere.
- Prendere una porzione di colostro dal congelatore.
- Per le vitelle, prendere il colostro dal ripiano più alto (miglior qualità).



- Riporre la cartella con la busta porta colostro nella vasca con acqua calda.
Leggere le istruzioni delle cartelle (foglio separato).
- L'acqua deve coprire la busta porta colostro quando la cartella è in posizione orizzontale.
- Avviare il programma e attendere i segnali di luce e audio, dopo 20 minuti circa, i quali indicheranno che il programma è terminato (vedere pag. 20).



Mentre il colostro si sta riscaldando:

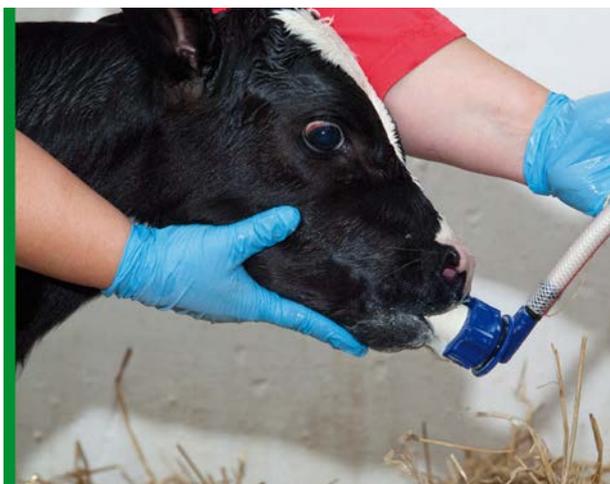
- Asciugare il vitello se necessario.
- Disinfettare l'ombelico del vitello.
- Applicare targhetta all'orecchio se necessario.



FUNZIONAMENTO - Alimentazione



- Prima dell'utilizzo, sciacquare la sonda per il latte e la tettarella / il tubo per l'alimentazione usando acqua fredda.
- Rimuovere la cartella dall'unità di scongelamento e posizionarla verticalmente con il tappo della busta rivolto verso l'alto.
- Svitare e rimuovere il tappo dalla busta.
- Controllare che il colostro abbia la temperatura desiderata.
- Avvitare il tubo per tettarella/sonda alla busta porta colostro.
- Attaccare una bretella alla cartella.
- Ricordarsi di compilare il diario del colostro in dotazione.



Alimentare con tettarella

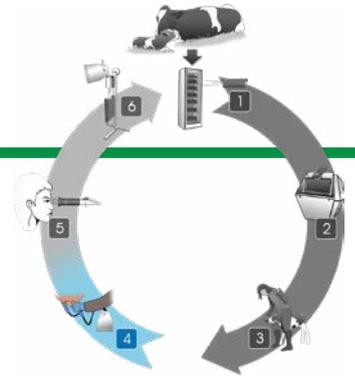
- Evitare interruzioni o distrazioni quando il vitello ha iniziato a ciucciare.
- Tenere la tettarella in modo che la gola del vitello rimanga distesa.
- Ricordarsi di pulire la tettarella, il tubo, ecc. dopo l'uso (leggere la sezione "Pulizia e Igiene").



Alimentare con sonda

- Il vitello deve stare in piedi.
- Posizionare la sonda sulla lingua fino a quando non viene stimolato il riflesso di suzione e spingere la sonda lentamente nell'esofago.
- Dovreste essere in grado di sentire la punta della sonda sul lato sinistro del collo del vitello. Non iniziate a far scorrere il colostro finché la sonda non è in posizione.
- Bloccare il flusso prima di rimuovere la sonda.

FUNZIONAMENTO - Mungitura

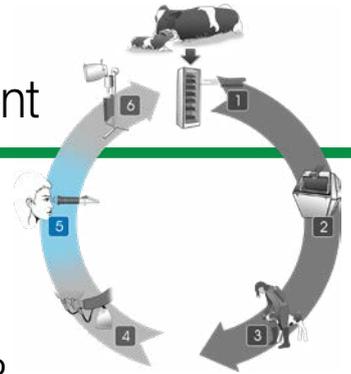


Mungere la vacca prima possibile dopo il parto.

- L'igiene deve essere ottimale.
- Usare sempre guanti usa e getta.
- La vacca non è stata munta per diverse settimane; pertanto, mammelle e capezzoli devono essere puliti accuratamente.
- La fase pre-mungitura deve essere molto scrupolosa.
- Il secchio del latte e la relativa attrezzatura devono essere maneggiati seguendo le stesse procedure igieniche usate per il latte.
- Surgelare il colostro il prima possibile dopo la mungitura.



FUNZIONAMENTO - Misurazione della Qualitàent



- Se il numero di cartelle è inferiore al numero minimo (vedere la tabella a pagina 5), conservare il colostro dopo un test di qualità, indipendentemente dalla qualità.
- Se il numero di cartelle è superiore al numero minimo, sostituire il colostro di qualità inferiore con quello di qualità maggiore, a meno che non abbiate sufficiente spazio per tenere entrambi.



- Utilizzare solo colostro completamente igienizzato privo di cambiamenti visibili.
- Mettere un paio di gocce di colostro sulla piastrina di vetro del rifrattometro ottico.
- Chiudere la piastrina di vetro.



- Leggere il valore BRUX puntando il rifrattometro verso una fonte di luce.

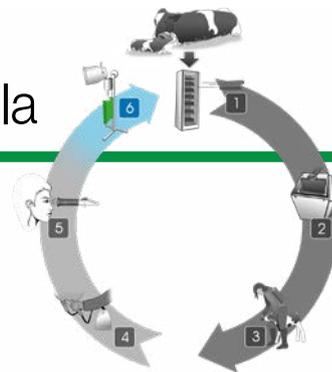
Per ulteriori informazioni sull'uso del rifrattometro, compresa la calibrazione, consultare il manuale del rifrattometro.



Il valore BRUX indica il livello di anticorpi del colostro.

Più alta è la percentuale BRUX, più alta è la concentrazione di anticorpi.

FUNZIONAMENTO - Come utilizzare la cartella



Utilizzare la stazione di riempimento per versare una quantità misurata di colostro nell'apposita busta.



- Aprire la cartella.
- Posizionare una busta nella cartella premendo i due fori in fondo alla busta verso il basso sopra le due "punte".
- Fissare fermamente il collo della busta nella scanalatura della cartella.
- Chiudere la cartella.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo della cartella, consultare le istruzioni dedicate (foglio separato).



- Mettere la cartella con la busta porta colostro nella stazione di riempimento.
- Verificare che il morsetto sia sul tubo, per evitare la fuoriuscita di colostro.
- Prestare attenzione all'indicazione dei litri sulla stazione di riempimento: Consigliamo di somministrare ai vitelli più colostro possibile. I vitelli di razza grande dovrebbero ricevere 4 litri.
- Versare il colostro nell'imbuto della stazione di riempimento.
- Rimuovere il morsetto così il colostro scorra nella busta.



Premere delicatamente la cartella per rimuovere l'aria in eccesso dalla busta prima di rimettere il coperchio alla busta e riporla nel congelatore.



FUNZIONAMENTO - Come utilizzare la cartella

Dopo aver versato il colostro nella busta e aver avvitato il tappo della busta, togliere la cartella dalla stazione di riempimento.



- Annotare il numero della vacca, la data e il valore BRUX su una targhetta bianca di accompagnamento.
- Attaccare la targhetta alla cartella.
- C'è spazio per diverse targhette.



- Riporre la cartella nel congelatore.
- Le cartelle per il colostro devono essere riposte orizzontalmente durante il congelamento.
- Classificare le cartelle in base alla qualità, nel posto più alto sistemere la qualità migliore.



Ricordarsi di compilare il diario del colostro.

FUNZIONAMENTO - Pulizia e Igiene



Stazione di riempimento

- Pulire la stazione di riempimento dopo l'uso.
- Prima risciacquare con acqua fredda.
- Dopo lavare con acqua calda (min. 50°C/122°F) e detergente.
- Risciacquare con acqua pulita.
- Sostituire il tubo in silicone se necessario.

Sonda/tettarella e tubo



- Pulire la sonda/tettarella e il tubo immediatamente dopo l'uso.
- Risciacquare la sonda/tettarella e il tubo accuratamente con acqua fredda.
- Lavare la sonda/tettarella e il tubo con acqua calda (50°C/122°F) e detergente.
- Risciacquare la sonda/tettarella e il tubo accuratamente con acqua calda, preferibilmente 80°C/176°F.
- Eliminare tutta l'acqua rimasta all'interno della sonda/tettarella e tubo.
- La sonda/tettarella e il tubo devono essere riposta nel congelatore per evitare la proliferazione batterica.
- Sostituire il tubo di silicone se necessario.
- Sostituire il tubo tra la busta e la sonda/tettarella se necessario.

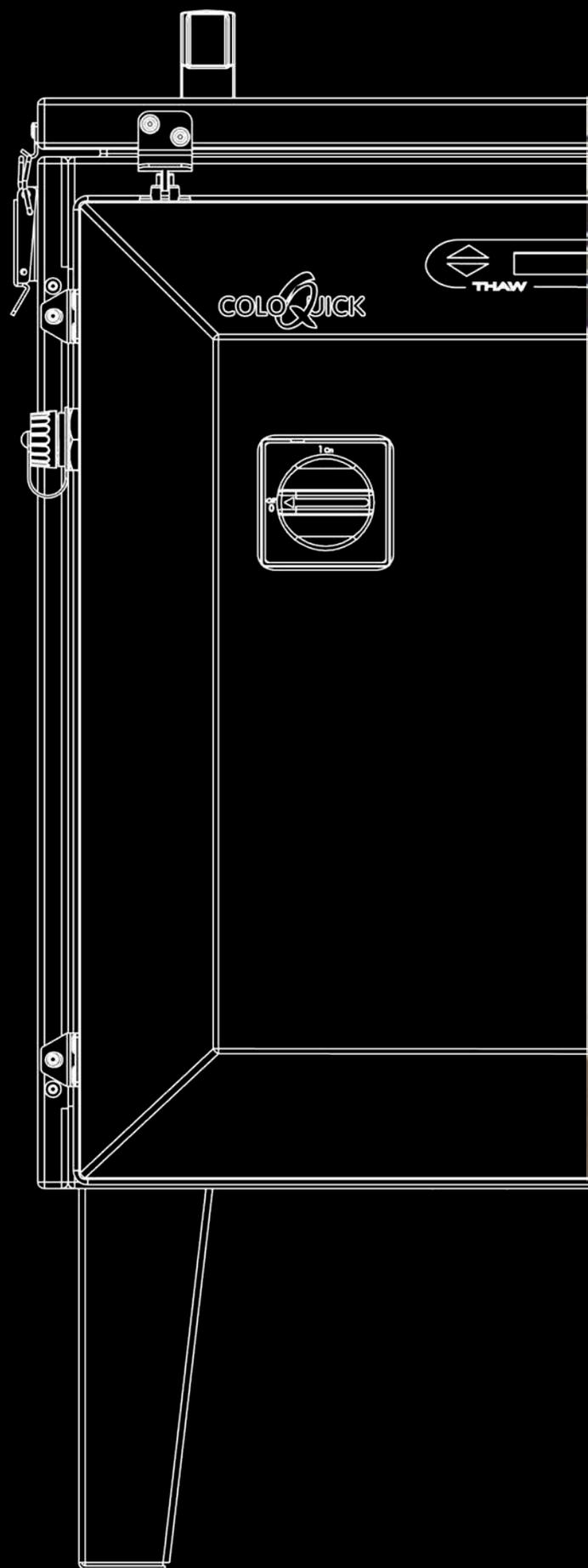


Unità Thaw

- Pulire l'unità se necessario.
- **Spegnere la macchina girando l'interruttore principale su OFF e staccare la spina dell'unità.**
- Svotare tutta l'acqua dalla vasca e risciacquare.
- Lavare con acqua calda (min. 50 °C / 122 °F) e detergente privo di abrasivi o candeggina. Svotare la vasca dall'acqua usata per la pulizia.
- Riempire con acqua pulita (max. 40 °C / 104 °F) fino a livello di riempimento e accenderla nuovamente.



INFORMAZIONI TECNICHE





INFORMAZIONI TECNICHE - Indicazioni



La sezione funzioni.



Utilizzare per navigare nei menu e impostazioni.



Utilizzare come pulsante START e OK.



Indicazioni sullo schermo per riscaldamento, avvio e funzioni:

Il numero nell'angolo in fondo a destra mostra l'attuale temperatura dell'acqua.

I tre punti nell'angolo in fondo a destra indicano che tutte e tre le fasi della resistenza sono attive.

Comparirà un punto nell'angolo in alto a destra ogni volta che le cartelle compiono una rotazione.

INFORMAZIONI TECNICHE - Funzionamento: Utilizzo



L'unità thaw è utilizzata per scongelare il colostro congelato entro 20 minuti.

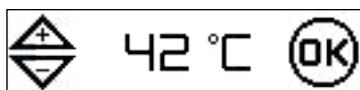
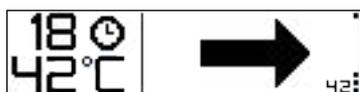
Per un processo di scongelamento ottimale, l'acqua deve avere una temperatura di 40-42°C / 104-107° F. Un'icona per il riscaldamento comparirà sul display finché l'acqua non avrà raggiunto la temperatura desiderata.



Sul lato sinistro del display si trova il tempo predefinito e la temperatura visibile. Quando l'acqua avrà raggiunto la temperatura desiderata, il display mostrerà una freccia invece dell'icona di riscaldamento.

Questo indica che il programma potrà iniziare con le impostazioni desiderate.

Impostazioni rapide



Quando l'unità è in fase di riscaldamento o pronta per iniziare, potrete utilizzare le frecce per cambiare tempo e temperatura spostandovi in su o in giù. Premere la freccia in alto per cambiare il tempo e la freccia in basso per cambiare la temperatura.

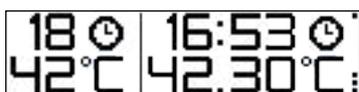
Potrete utilizzare queste frecce anche per cambiare ora e temperatura dalle impostazioni.

Se il tasto START/OK non viene utilizzato, l'impostazione sarà nulla e la schermata iniziale verrà visualizzata dopo 5 secondi senza toccare le frecce.



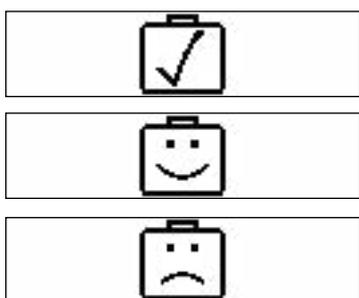
INFORMAZIONI TECNICHE - Funzionamento: Utilizzo

Avvio Rapido

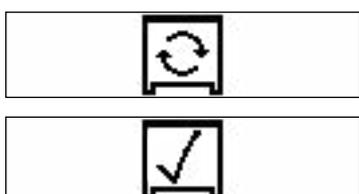


Quando sul display comparirà la freccia e temperatura e tempo sono corretti, premere START e il programma di scongelamento inizierà senza la necessità di ulteriori azioni.

Il tempo e la temperatura scelti compariranno sulla sinistra e il tempo/temperature attuali sulla destra. Gli indicatori della resistenza e della rotazione è ancora visibile.

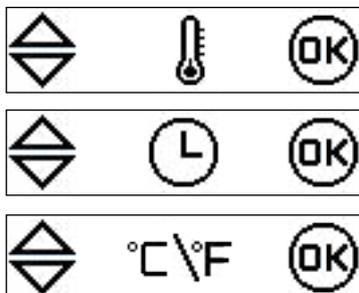


Quando il programma è finito, l'icona del "programma completato" verrà mostrato sullo schermo e la macchina emetterà un suono. Se il coperchio verrà aperto entro 10 minuti, sul display comparirà una emoticon sorridente, dopo i 10 minuti invece comparirà una emoticon triste ad indicare che il colostro è stato riscaldato per più tempo del dovuto.



Il programma di scongelamento può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il tasto "START/OK". Nel caso in cui il programma venisse interrotto prima della fine del tempo, per prima cosa il motore si rimetterà nella posizione corretta e poi sul display comparirà un'icona per "interruzione completata".

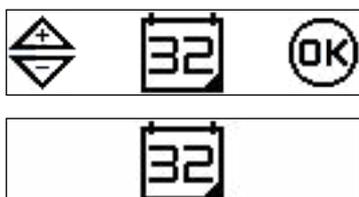
Impostazioni standard



Premere entrambi i pulsanti freccia per accedere alle impostazioni standard (temperatura standard, ora e unità).

Utilizzare le frecce e il pulsante “START/OK” per navigare nel menu delle impostazioni e delle scelte.

Modalità riscaldamento ritardato



Premere e tenere premuto il pulsante “START/OK” per accedere alle impostazioni di “riscaldamento ritardato”.

Utilizzare le frecce per scegliere il numero di giorni in cui non si prevede di utilizzare l’unità di scongelamento.

Premendo “START/OK” la macchina entra in modalità “riscaldamento ritardato”.

Per avviarlo prima dello scadere del tempo, premere due volte il pulsante “START/OK” e il programma di riscaldamento ritardato verrà annullato e l’acqua inizierà a riscaldarsi.

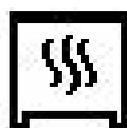
NB: Assicurarsi sempre che la vasca sia piena di acqua prima di accendere la macchina.



In caso di errore, suoni strani o perdite per favore contattate il personale di servizio coloQuick per assistenza.



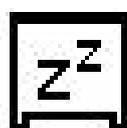
INFORMAZIONI TECNICHE - Guida alle icone



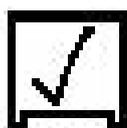
In riscaldamento, aspettare



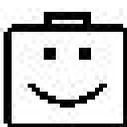
Ricerca del punto di pausa in corso



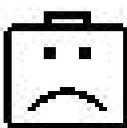
Risparmio energetico dopo 30 minuti



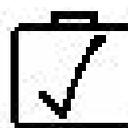
Azione completata



Programma terminato < 10 minuti fa



Programma terminato > 10 minuti fa



Programma completato



Impostazioni di temperatura



Impostazioni di orario

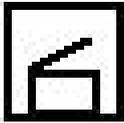
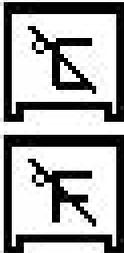


Impostazioni dell'unità



Riscaldamento posticipato

INFORMAZIONI TECNICHE - Simboli degli errori

ICONA	PROBLEMA	SOLUZIONE
	Il coperchio è aperto.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso con le cerniere. 2. Se il coperchio è chiuso, contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.
	<p>Non c'è acqua nella vasca.</p> <p>Non c'è abbastanza acqua nella vasca</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Riempire la vasca con acqua fino al livello di massimo. 2. Scollegare dall'alimentatore e ricominciare da capo. 3. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.
	Il supporto della cartelletta non ruota.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica che il supporto della cartelletta non sia bloccato da qualche oggetto. 2. Verifica che la cartelletta sia posizionata correttamente sul supporto. 3. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.
	Errore nel sensore di temperatura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica che tutti i cavi siano intatti. 2. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.
■	L'indicatore posizionato nell'angolo in alto a destra non appare durante lo scongelamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurati che il supporto della cartelletta non sia bloccato. 2. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.
■■■	<p>Uno o più dei tre indicatori nell'angolo in basso a destra non vengono mostrati.</p> <p>N.B.: la macchina è gestita in modo intelligente, le fasi infatti non sono normalmente attive quando la macchina è stata riscaldata.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica che le fasi siano collegate correttamente. 2. Verifica che tutti i cavi siano intatti. 3. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.



INFORMAZIONE TECNICA - Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE	COMMENTO
La vasca non si riscalda/non mantiene la temperatura	La resistenza è rotta. Il fusibile della resistenza è rotto o scollegato. Errore nell'apporto di tensione	Sostituire la resistenza. Cambiare o collegare il fusibile della resistenza Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.	Spegnere sempre la macchina ed estrarre la spina di alimentazione prima di aprire lo sportello.
Le cartellette non ruotano.	Il bullone tra l'ingranaggio del motore e l'innesto è rotto. L'interruttore del coperchio è rotto.	Sostituire il bullone (M4x40). Ricorda di tenere il supporto della cartelletta orizzontalmente durante il montaggio del nuovo bullone. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.	Spegnere sempre la macchina ed estrarre la spina di alimentazione prima di aprire lo sportello.
Si scalda solo ogni tanto e/o l'ingranaggio del motore parte solo ogni tanto.	Cavi allentati o danneggiati. Errore nel sensore di temperatura.	Assicurarsi che tutti i cavi siano inseriti nella centralina. Sostituire i cavi danneggiati. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.	Spegnere sempre la macchina ed estrarre la spina di alimentazione prima di aprire lo sportello.
Il display non si illumina.	Il display è rotto. Cavi allentati o danneggiati. Errore nell'apporto di tensione.	Assicurarsi che tutti i cavi siano inseriti nella centralina. Sostituire i cavi danneggiati. Sostituire il display rotto. Contattare il personale di servizio specializzato per l'assistenza.	Spegnere sempre la macchina ed estrarre la spina di alimentazione prima di aprire lo sportello.

INFORMAZIONI TECNICHE - Informazioni di servizio

Il tempo di scongelamento di una cartelletta con colostro nell'unità è solitamente di circa 20 minuti. Questo vale per una porzione standard di 4 litri di colostro con una qualità di 50 grammi di anticorpi/litro (BRIS ~22%) che è stato congelato a -14 °C / 7 °F.

I seguenti fattori possono influenzare il tempo di scongelamento:

- La quantità di colostro nella Colostrum Bag.
- Riempimento: premere per far fuoriuscire la quantità di aria in eccesso fuori dalla Colostrum Bag prima di rimettere il tappo. Durante il congelamento deve mantenere una posizione orizzontale per avere una distribuzione conforme del colostro nella busta.
- La distribuzione non conforme potrebbe rendere difficile il posizionamento della cartelletta nella vasca.
- Più è bassa la temperatura di congelamento, più durerà il processo di scongelamento.
- La cartelletta deve essere completamente sommersa nell'acqua mentre è posizionata orizzontalmente nella vasca.
- Scongelare due cartellette nello stesso momento aumenterà il tempo di scongelamento.
- Prima di inserire la cartelletta nella vasca, l'acqua dovrà aver raggiunto la temperatura ottimale desiderata (40-42°C / 104-108 °F).
- La cartelletta deve poter ruotare nella vasca durante lo scongelamento.
- Più è alta la qualità del colostro, più durerà il processo di scongelamento.

In genere:

- Non lasciare le cartellette nella macchina per più tempo del necessario, potrebbe impattare negativamente sulla qualità del colostro.
- Più a lungo il colostro verrà conservato senza essere congelato maggiore sarà la proliferazione batterica. Il raffreddamento e scongelamento rapido sono essenziali. Il tubo in silicone nella filling station e il tubo in silicone nel tubo alimentare dovrebbe essere sostituito con regolarità per assicurare una buona igiene.
- La buona qualità del colostro richiede che tutti i passaggi relativi alla gestione del colostro, dalla mungitura alla somministrazione, siano eseguite con massimo riguardo dell'igiene.



INFORMAZIONI TECNICHE - Informazioni generali

Riguardo la sicurezza

Leggere le istruzioni accuratamente prima dell'installazione e uso.

- Per la tua sicurezza e di chi ti sta in torno.
- Per il corretto utilizzo e uso dell'attrezzatura.

Tenere sempre le istruzioni insieme o vicino alla macchina, tenerle con sè oppure affidarle a qualche altro responsabile.

Il produttore non può ritenersi responsabile se la macchina ha causato danni o infortuni perchè non è stata installata correttamente.

La sicurezza per i bambini o soggetti fragili.

- Le persone in questa categoria potranno usare la macchina solo seguendo le istruzioni o se supervisionate da un tecnico esperto.
- Non far giocare i bambini con la macchina.
- Lasciare fuori dalla portata dei bambini, si corre il rischio di soffocamento o infortunio.
- Non permettere a bambini o animali di avvicinarsi alla macchina mentre il coperchio è aperto.

Sicurezza generale

- Le specifiche della macchina non dovrebbero essere cambiate. Potrebbe comportare infortuni o danni alla macchina.
- Non usare prodotti infiammabili o oggetti che sono stati a contatto con prodotti infiammabili all'interno o vicino alla macchina. Si corre il rischio di esplosioni o incendi.

Manutenzione e pulizia

- Spegnere la macchina e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non spruzzare acqua direttamente sulla macchina.

Installazione

- La macchina è pesante (35 kg / 77 lb) e difficile da gestire.
- Prestare attenzione quando la si trasporta.
- La macchina dovrebbe essere trasportata su un pallet. La grandezza della macchina corrisponde a 1/2 euro pallet.
- Non installare e connettere una macchina danneggiata.
- Rimuovere tutto l'imballo prima dell'avvio.
- Le installazioni elettriche e idrauliche devono essere eseguite solamente da un tecnico autorizzato.
- Non lasciare o usare la macchina in un luogo dove la temperatura potrebbe andare sotto i 5 °C / 41 °F o sopra i 40 °C / 104 °F.
- Durante l'installazione si deve posizionare la macchina su una superficie solida e piatta.

Collegamento ed elettricità

- Mai accendere la macchina senza acqua nella vasca.
- Assicurarsi che la macchina sia ben saldata a terra.
- Assicurarsi che i dati elettrici sulla targhetta identificativa corrispondano all'alimentazione elettrica.
- Utilizzare sempre un collegamento di rete corretto e legalmente installato.
- Non usare ciabatte multipresa o prolunghie. Rischio incendio.
- Non sostituire cavi elettrici, ma contattare il centro di assistenza.
- Attenzione a non danneggiare la spina di alimentazione e i cavi.
- Attendere che l'installazione sia completa prima di collegare l'unità. Assicurarsi che la presa sia accessibile dopo l'installazione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione della macchina tirando il cavo di alimentazione stesso. Tirare sempre afferrando la spina per scollegare. the cord. Always hold the plug when pulling.

Smaltimento della macchina

1. Scollegare la spina dalla presa.
2. Tagliare il cavo in due e smaltirlo.

Riguardo per l'ambiente / materiale da imballaggio

Smaltire il materiale da imballaggio negli appositi contenitori per il riciclo.

Tutte le parti possono essere riciclate!



ATTENZIONE

Questa unità non dovrebbe essere usata se il coperchio dell'impianto elettrico è scoperto

In caso di domande,
per favore contattaci ai seguenti recapiti:

coloQuick
Tel: +39 (0)30 2584272
Email: info@coloquick.it



